



## De l'Union européenne à l'union des Européens

### XXVI<sup>e</sup> Assemblée générale ordinaire

A tous les membres, pour accompagner le « Message de San Servolo ».

Nous essayons ici de donner un aperçu de la session plénière de la Société Européenne de Culture qui s'est déroulée à Venise du 31 mars au 3 avril 2005, afin qu'en gagnent une idée les membres absents et que soit fixé le souvenir des participants. Ces lignes ne réussiront pas à faire sentir le climat de ferveur – oserait-on dire – qui a caractérisé ces journées. A tous les inscrits de s'en faire les témoins, d'acteurs et collaborateurs qu'ils ont été. Le rendez-vous de l'amitié s'est une fois de plus renouvelé, mais de l'avis de tous avec une intensité spéciale. Les absences en ont été d'autant plus regrettées.

Pour la première fois, la S.E.C. a siégé dans une île longtemps ignorée, quoiqu'elle se trouve à trois brassées de la Place Saint-Marc : San Servolo. A l'origine une installation monastique, elle est aujourd'hui re-née, restructurée par la Province de Venise, active. Son hospitalité un peu austère était compensée par le dépaysement d'une vue inhabituelle sur la Ville – sous un soleil radieux – par le calme en contraste avec la confusion touristique, par l'avantage des rencontres faciles entre collègues, puisque les lieux de travail, d'hébergement et de restauration y sont réunis. C'est avec empressement que nous avons reçu l'invite à nous sentir chez nous qu'a bien voulu nous adresser dans ses paroles d'accueil le Président de la Venice International University, qui y est domiciliée, l'ambassadeur Umberto Vattani, Secrétaire général du Ministère des Affaires étrangères. Encore pour l'atmosphère, il a été possible d'offrir une visite de la Fenice, du théâtre ressurgi de ses cendres, un enchantement qu'a rehaussé un récital dans la grande salle du Foyer (Sale Apollinée) dû à l'art étincelant des amicaux collègues de Kiev, Svitlana Shabaltina (piano) et Oleg Kudryashev (flûte) et consacré aux compositions extraordinaires d'un Mozart âgé de huit ans.

Mais le congrès a surtout travaillé ; il a marché. Les réflexions, les informations, les prises de conscience apportées de toutes parts sur le thème à l'étude sont de substance et de nature à nourrir un ordre du jour amplement prolongé. Dans l'impossibilité d'en donner la preuve ici, nous vous faisons savoir que la plupart des rapports peut d'ores et déjà nous être demandée. Tout en attendant ceux qui manquent, nous travaillons à insérer la session dans le site Internet de la S.E.C., sans, pour autant, perdre de vue combien la publication serait souhaitable. En fait de synthèse et de document programmatique, vous trouverez ci-joint le « Message de San Servolo », lequel devient le dernier en date des textes à insérer dans l'opuscule des Statuts et documents officiels.

Voici le plan des travaux. De ses quatre parties, quelqu'un a dit qu'elles se sont présentées comme les quatre mouvements d'une symphonie !

UNION EUROPEENNE – UNION DES EUROPEENS – POLITIQUE DE LA CULTURE :

- Salut du Président de la République, Carlo Azeglio Ciampi ;
- Bienvenue du Dean de la Venice International University, Ignazio Musu et du Vice-président de la San Servolo Servizi srl, Paolo Peruzza ;
- Raisons du thème, par le Secrétaire général international, Michelle Campagnolo-Bouvier ;
- Arrigo Levi, Premier Vice-président : Union des Européens pour une politique européenne ;

- Henri Bartoli, Vice-président : Trois défis à relever, Iring Fetscher, Vice-président : « L'idée européenne et la politique de la culture » – cinquante ans après ;
- Bronislaw Geremek Vice-président : Identité européenne et politique de la culture ;
- Giuseppe Galasso, Directeur de « Comprendre » : La nation européenne ;
- Alexander Kudryavtsev, » Vice-président : « Union des Européens » : la Russie fait-elle sa part ?
- Gianfranco Martini (Italie) : Développer la démocratie locale ;
- Julii Edlis (Russie) : Crise des valeurs ;
- György Hazai, (Hongrie) : La question de l'adhésion de la Turquie.

#### ... APPROCHE PLURIDISCIPLINAIRE :

- Arnaldo Alberti (Italie) : Comunicazione e idiomi ;
- Jean-Louis Cornellie (Belgique) : Les anciennes Alexandries face à internet ;
- Pier Francesco Ghetti, M. Recteur Université Ca' Foscari Venise : Università e Europa ;
- Dominique Leroy (France) : Economie et culture ;
- Giovanni Magnifico, (Italie) : Euro and European Identity ;
- Ignazio Musu, (Italie) : Enlarged Europe and Sustainable Development ;
- Mario G. Losano (Italie) : Trattato costituzionale e diritti fondamentali del cittadino europeo ;
- Michael Schäfer (Allemagne – Pays-Bas) : Towards a Supranational European Civil Society ;
- Pierre du Bois (Suisse) : Peut-on parler d'un « way of life » européen ?

#### EXPÉRIENCES ET TÉMOIGNAGES :

- Ravil Bukharaev, Kazan-Londres ;
- Manuela Cernat, Centre roumain ;
- Petre Raileanu : Fragments d'une Europe comme à contretemps ;
- Milan Djurcinov, Centre macédonien ;
- Lana Gogobéridzé, Centre géorgien ;
- Miklos Hubay, Centre hongrois ;
- Eugeniusz Kabatc, Centre polonais ;
- Oleg Kudryashev, Centre ukrainien ;
- Francesco Leoncini, pour les membres tchèques ;
- Damiaan H.M. Meuwissen, Centre néerlandais ;
- Stella Priovolou, Centre hellénique ;
- Angel Sanchez de la Torre : La S.E.C. et l'esprit européen ;
- Nikolay Shmeliev : Quo Vadis, Russia ?
- Slobodan Vitanovic, Centre serbe.

#### DIALOGUE ET DIALOGUES :

- Patricia Galeana, (Mexique) : Union and disunion in latin America ;
- Eugene Decker III (USA) : Vers une politique de l'homme : une Europe-exemple ;
- Predrag Matvejevic (Bosnie-Herzégovine, Croatie) : Méditerranée ;
- Vittorio D. Segre (Italie – Israël) : Proche-Orient et Europe.

#### Interventions :

- Davide Ceddeddu, Istvan Csicsery-Ronay, Konstantin Dolgov, Karl Holl, Anika Skovran.

#### Saluts :

- Collegium Europaeum Jenense : Martin Hermann ;
- World Political Forum : Vincenzo Maddaloni ;
- Berliner Konferenz für eine europäische Kulturpolitik : Bronislaw Geremek.

Clôture :

- Discours du Président, Vincenzo Cappelletti : La pensée comme identité profonde et comme vocation de la conscience européenne.

## **Vie de la Société**

L'ASSEMBLÉE a évoqué la mémoire du Vice-président américain, le professeur John Robert Nelson, dont la Société a subi la perte. Théologien et bio-éthicien, œurnéniste, ancien Directeur de l'Institute of Religion dans le Houston Texas Medical Center, il a servi la S.E.C. et ses idéaux avec une constance sans faille, avec discernement et dévouement. Un chaleureux hommage lui a été rendu.

Depuis la session plénière de Bucarest (mai 2003), sur le fond de l'activité constante, les moments saillants rappelés ont été en premier lieu la rencontre sur Le dialogue intra-européen de l'Est à l'Ouest : nouveaux défis, à Weimar et Iéna, avec les travaux allant de pair du Conseil exécutif (cf. Communiqué final). A Venise, à signaler la participation de la S.E.C. aux initiatives organisées à l'occasion du huitième centenaire de la IV Croisade, avec un symposium intitulé *Esercizio e percezione del potere il tempo della IV Crociata e l'oggi*. Le centenaire de la naissance du fondateur, Umberto Campagnolo, 2004, a été marqué avec la publication d'écrits inédits datant de 1943-45 sur « la constitution de l'Europe », sous le titre de *Verso una costituzione federale per l'Europa*, « acura » de Mario G. Losano. L'homme et l'œuvre ont été honorés par les Universités de Padoue et de Venise (ses universités). Ils l'ont été aussi à travers les présentations successives de cet ouvrage posthume, à commencer par celle de Munich {Bayerische Staatsbibliothek}, par le Vice-président Fetscher. A chaque fois, la S.E.C. a été significativement impliquée. – Sur le plan éditorial, il y a eu la publication des actes de Bucarest, *La culture et les cultures, en Europe et au-delà* et celle de l'Index général de « Comprendre », vol. I-50, auteurs- textes-illustrations.

En fait de tâches prochaines, l'opportunité d'approcher les mécanismes de financement communautaires a été illustrée par Claude Brulant. A l'état actuel, deux réunions spéciales sont à l'étude pour le printemps 2006, à Moscou et à Kazan.

La présente session plénière a bénéficié de contributions financières de la part de la Commune et de la Province de Venise, ainsi que de la Région Vénétie. Outre la VIU déjà mentionnée, elle s'est tenue en collaboration avec la San Servolo Servizi srl (Président Luigino Busatto) pour les aspects logistiques.

En conclusion, l'Assemblée a élu par acclamation comme successeur à la Vice-présidence internationale du toujours regretté Leopoldo Zea, le grand et célèbre peintre mexicain, membre attentif et fidèle de la Société depuis un demi-siècle, dont l'œuvre picturale monumentale comprend nombre d'illustrations de « Comprendre », généreusement offertes : le Maestro Raùl Anguiano.

Le CONSEIL EXÉCUTIF, au cours d'une séance unique, a accueilli une trentaine de nouveaux membres. Il a coopté en son sein deux collègues qui ont déjà collaboré à ses tâches en qualité d'observateurs. Il s'agit des professeurs Eugène Decker III de Houston, Texas et Damiaan H. M. Meuwissen d'Amsterdam.

Des activités des CENTRES NATIONAUX, qui ont leurs caractéristiques propres, mentionnons un témoignage visible et durable : aux soins du Centre polonais, une livraison franco-anglaise de sa Série Polski S.E.C. ;

Depuis, plusieurs d'entre eux ont tenu des réunions de compte rendu, donnant ainsi l'envoi à l'activité sur la lancée de la rencontre vénitienne.

Votre Secrétaire général international  
Michelle Campagnolo-Bouvier